



EUROPOS PARLAMENTAS

2009 - 2014

Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas

2010/2273(INI)

26.5.2011

NUOMONĖ

Moterų teisių ir lyčių lygybės komiteto

pateikta Užimtumo ir socialinių reikalų komitetui

dėl darbuotojų judumo Europos Sąjungoje skatinimo
(2010/2273(INI))

Nuomonės referentė: Andrea Češková

PA_NonLeg

PASIŪLYMAI

Moterų teisių ir lyčių lygybės komitetas ragina atsakingą Užimtumo ir socialinių reikalų komitetą į savo pasiūlymą dėl rezoliucijos įtraukti šiuos pasiūlymus:

- A. kadangi ši ekonominė krizė neigiamai paveikė judumą ir labiausiai pakenkė laikinai dirbantiems darbuotojams ir ne visą darbo dieną dirbantiems darbuotojams, o moterys buvo viena iš labiausiai paveiktų asmenų grupių;
- B. kadangi vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumas (vidutiniškai ES moterys už tokį patį darbą uždirba apie 17,5 proc. mažiau negu vyrai¹), darbo rinkos susiskaldymas pagal lytį, tinkamų darbo sąlygų trūkumas, nuolatiniai stereotipai ir diskriminacijos dėl lyties grėsmė yra pagrindinės moterų judumo kliūtys; kadangi veiksniai, susiję su šeimos ir socialiniais tinklais, vaikų priežiūros įstaigomis, būstu ir vietos aplinkos sąlygomis, taip pat sudaro kliūtis moterims įgyvendinti savo teisę ir laisvą judėjimą;
- C. kadangi galima pastebėti didelius lyčių skirtumus, susijusius su judumu ES (pranešama, kad vyrai išsikelia dėl darbo arba keisdami darbą daug dažniau negu moterys, atitinkamai 44 proc. ir 27 proc.²); kadangi judumą reikia stebėti geriau, remiantis duomenimis, kuriuose atskiriamos lytys;
 1. ragina Komisiją persvarstyti direktyvą dėl vienodo vyrų ir moterų darbo užmokesčio³ Europoje; primygtinai ragina valstybes nares parengti savo nacionalinę politiką (kuria formuojant dalyvautų moterys), pagal kurią būtų naikinamas vyrų ir moterų darbo užmokesčio skirtumas, kurioje dėmesys būtų sutelktas į moterų integraciją į darbo rinką ir propaguojamos lygios galimybės, kadangi šie veiksniai padėtų gerinti ES darbuotojų judumą;
 2. ragina valstybes nares paskelbti atlyginimų viešajame sektoriuje duomenis ir užtikrinti didesnę darbo užmokesčio tendencijų skaidrumą, kad būtų galima išvengti tolesnių ar didesnių darbo užmokesčio skirtumų;
 3. išreiškia susirūpinimą dėl aukšto moterų „protų švaistymo“ lygio, t. y. dėl to, kad nepakankamai pasinaudojama judžių darbuotojų kvalifikacija, kas ypač akivaizdu slaugos ir namų ruošos sektoriuose, kuriuose daugiausia dirba moterys; atsižvelgdamas į tai, ragina valstybes nares tinkamai įgyvendinti ES reglamentus, susijusius su kvalifikacijų pripažinimu;
 4. pabrėžia, kad darbuotojas, išvykstančias į kitą šalį dirbti su vaikų ar vyresnio amžiaus žmonių priežiūra susijusį darbą, pvz., auklės ar slaugytojos darbą, dažniausiai įdarbina privatūs subjektai, kaip antai šeimos ar šeimos nariai, taigi darbuotojos dirba be darbo

¹ Komisijos tarnybų darbo dokumentas: „Didesnės moterų ir vyrų lygybės užtikrinimas. 2010-ųjų metinė ataskaita“ (SEC(2011)193).

² Eurofound tyrimas „Judumas Europoje. Kelias pirmyn“.

³ 2006 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/54/EB dėl moterų ir vyrų lygių galimybių ir vienodo požiūrio į moteris ir vyrus užimtumo bei profesinės veiklos srityje principo įgyvendinimo (nauja redakcija) (OL L 204, 2006 07 26, p. 23).

sutarties ar nelegaliai ir negali naudotis pagal socialinio draudimo, sveikatos priežiūros ir kitas sistemas joms priklausančiomis teisėmis bei gauti išmokas;

5. ragina Komisiją užtikrinti, kad valstybės narės įgyvendintų Direktyvą 2004/38/EB nieko nediskriminuodamos, įskaitant dėl lytinės orientacijos; primena Komisijai apie ankstesnius raginimus užtikrinti visų ES piliečių ir jų šeimos narių, įskaitant sutuoktinius bei registruotus partnerius, judėjimo laisvę, neatsižvelgiant į jų lytinę orientaciją;
6. ragina valstybes nares stebėti darbuotojų padėtį vaikų bei vyresnio amžiaus žmonių priežiūros sektoriuose ir darbuotojoms, kurios išvyksta į kitą šalį dirbti šiuose sektoriuose, suteikti visą reikiamą informaciją, įskaitant informaciją apie galimybes šioje srityje dirbti teisėtą darbą ir dalyvauti mokymuose, socialines teises, sveikatos priežiūrą ir t. t., taip pat ragina teikti konsultacijas dėl teisėto įsidarbinimo ir išpėti apie grėsmę, kuri gali kilti juodojoje darbo rinkoje;
7. ragina valstybes nares stebėti agentūrų ir organizacijų, siūlančių darbą darbuotojams iš kitų valstybių narių, padėtį ir nustatyti galimą nelegalų ar juodosios rinkos darbą arba agentūras ar organizacijas, siūlančias fiktyvų darbą;
8. ragina valstybes nares tais atvejais, kai darbuotojai juda kartu su sutuoktiniu arba partneriu ir vaikais, teikti tinkamas daugiakalbes paslaugas šeimoms, pvz., vaikų priežiūros įstaigų, įstaigų ikimokyklinio amžiaus vaikams, mokyklų ir medicinos paslaugas, taip pat sudaryti galimybes nemokamai naudotis viešosiomis įdarbinimo paslaugomis, kad padėtų į kitą valstybę narę vykstantiems sutuoktiniams ar partneriams susirasti darbą;
9. atkreipia Komisijos dėmesį į valstybių narių pašalpų šeimoms, ypač didelėms, sistemų skirtumus, dėl kurių atsiranda diskriminacija įgyvendinant laisvo darbuotojų judėjimo principą;
10. pabrėžia, kad valstybės narės turėtų pagerinti vaikų, kurių tėvai išvyko dirbti ir juos paliko, padėtį, kad padėtų jiems normaliai vystytis, įgyti išsilavinimą ir gyventi deramą socialinį gyvenimą;
11. pabrėžia, kad pereinamojo laikotarpio kliūtims, susijusioms su 2007 m. į ES įstojusiu valstybių narių darbuotojų laisvu judėjimu, panaikinti skirtas ilgesnis laikotarpis turės itin neigiamą poveikį moterims, kurias labiausiai paveikė po ekonomikos krizės padidėjęs nedarbas, nes jos neturi tokių pačių lankstumo galimybių kaip vyrai; atkreipia dėmesį į tai, kad, jei ir toliau bus ribojamos moterų laisvo judėjimo teisės, jos papildomai susidurs su skurdo, socialinės marginalizacijos ir atskirties problemomis;
12. ragina Komisiją pateikti pasiūlymus, kad šeimoms su vaikais būtų sudarytos sąlygos pasinaudoti savo judumo teise, ir nustatyti privalomus minimalius tikslus dėl galimybių naudotis vaikų priežiūros paslaugomis ir dėl priežiūros, pvz., tėvystės, atostogų; ragina valstybes nares įtraukti darbuotojų, kurie naudojami judumo teise, vaikus į savo švietimo sistemą;
13. ragina valstybes nares dėti visas pastangas, kad užtikrintų abipusį diplomų ir profesinės kvalifikacijos pripažinimą ir kad būtų sudarytos galimybės suderinti įrašus apie socialinio draudimo įmokas siekiant nustatyti teisę turėti socialinį draudimą ir gauti pašalpas;

14. ragina valstybes nares sukurti bendradarbiavimo mechanizmus, kurie padėtų užkirsti kelią gniuždančiam poveikiui, kurį patiria šeimos ir ypač vaikai dėl išsiskyrimo su tėvais ir juos skiriančio atstumo;
15. ragina valstybes nares teikti išsamią informaciją ir sudaryti galimybę dalyvauti socialiniuose darbuotojų ir jų šeimų tinkluose siekiant, kad darbuotojai jiems suprantama kalba būtų informuojami apie savo teises ir pagalbą, kurią galima gauti priimančioje valstybėje narėje, pvz., galimybes naudotis viešosiomis įdarbinimo paslaugomis, ypač apie teises ir pagalbą, susijusias su socialine apsauga, vaikų priežiūra, savarankiškai gyventi negalinčių asmenų priežiūra, sveikatos priežiūra, mokymosi galimybėmis, kaip antai kalbų kursai, ir vietos bendruomenės veikla; mano, kad išsamumo tikslais valstybėse narėse reikėtų sukurti bendrą internetinę informacinę aplinką;
16. ragina valstybes nares panaikinti darbuotojų judumo kliūtis ir pasiūlyti moterims, kurios vyksta kartu su sutuoktiniais ar partneriais į kitą valstybę narę, atitinkamas paslaugas, kad jos galėtų lengviau integruotis į savo naują socialinę bei kultūrinę aplinką, pvz., kalbų kursus ir profesinio mokymo kursus;
17. džiaugiasi iniciatyvomis, kurių ėmėsi Komisija, pvz., projektu „WO.M.EN Mobility Enhancement Mechanism“, ir ragina išplėsti šią iniciatyvą bei pagerinti projektą, kuriais siekiama padidinti moterų darbuotojų judumą, taikymo sritį;
18. ragina valstybes nares sukurti kontaktinius centrus, skirtus su darbdaviais individualiais santykiais susietiems judiesiems namų ūkio darbuotojams ir rūpybos darbuotojams, kad jie turėtų galimybę sukurti tinklą, kuriuo naudodamiesi būtų informuojami apie savo teises;

GALUTINIO BALSAVIMO KOMITETE REZULTATAI

Priėmimo data	25.5.2011
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 30 -: 0 0: 0
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Regina Bastos, Edit Bauer, Emine Bozkurt, Marije Cornelissen, Silvia Costa, Edite Estrela, Iratxe García Pérez, Livia Járóka, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Nicole Kiil-Nielsen, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Constance Le Grip, Astrid Lulling, Barbara Matera, Elisabeth Morin-Chartier, Angelika Niebler, Siiri Oviir, Raül Romeva i Rueda, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Eva-Britt Svensson, Britta Thomsen, Marina Yannakoudakis, Anna Záborská
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai)	Izaskun Bilbao Barandica, Mojca Kleva, Kartika Tamara Liotard, Gesine Meissner, Norica Nicolai, Antigoni Papadopoulou
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę (-ę) pavaduojantis (-ys) narys (-iai) (187 straipsnio 2 dalis)	Jacek Włosowicz